

Caiet de sarcini pentru contractarea serviciilor de traducere

Scopul solicitării de oferte comerciale este de a identifica și contracta pentru anul 2023 o companie (persoană juridică) sau persoană fizică, pentru prestarea serviciilor de traducere în cadrul activității Centrului CONTACT.

Condiții tehnice:

LOTUL I

Tip serviciu	Specificări
Traducere în scris din / în limbile Română, Engleză, Rusă	1 pagină = 1800 simboluri fără spații (textul poate conține elemente grafice: tabele și diagrame) număr de zile necesare pentru a traduce un document de 10 pagini

LOTUL II

Tip serviciu	Specificări
Traducere simultană și/sau consecutivă din / în limbile Română, Engleză, Rusă	tarif per 1 zi (8 ore) tarif per 0,5 zi (4 ore) tarif per 1 oră

Evaluarea ofertelor se va efectua per LOT

Criterii de selecție pentru LOT I:

La selectarea, iar ulterior contractarea prestatorului pentru anul 2023 în calitate de furnizor de bază al Centrului CONTACT pentru servicii traducere în scris, se va atrage atenție la următoarele criterii:

- 1) Experiența companiei/persoanei candidate (prezența pe piață, clienți fideli/ referințe);
- 2) Timp de livrare a unui document tradus în volum de 10 pagini;
- 3) Oferta de preț;

Criteriu	Punctaj maxim	Punctaj obținut
Experiența companiei în domeniu, inclusiv durata de colaborare cu clienții;	30	
Timp de livrare a unui document tradus în volum de 10 pagini;	10	
Oferta de preț	10	
TOTAL	50	

Criterii de selecție a companiei pentru LOT II:

La selectarea, iar ulterior contractarea prestatorului pentru anul 2023 în calitate de furnizor de bază al Centrului CONTACT pentru servicii traducere simultană/consecutivă, se va atrage atenție la următoarele criterii:

- 1). Experiența companiei/persoanei candidate (prezența pe piață, clienți fideli/ referințe/ recomandări);
- 2). Oferta de preț;

Criteria	Maximum score	Score obtained
Experience of the company in the field, including duration of collaboration with clients;	30	
Offer price	20	
TOTAL	50	

Dosarul de aplicare pentru trebuie să conțină următoarele documente:

- **Pentru persoană juridică:**
 - Copia de pe certificatul de înregistrare;
 - CV-ul companiei și oferta de preț care include prețul în MDL cu TVA și TVA0.
 - Opțional scrisoare de recomandare.

- **Pentru persoană fizică:**
 - CV-ul traducătorului/traducătoarei,
 - scrisoare de intenție cu indicarea a 3 persoane de referință din lista clienților beneficiari de traducere,
 - oferta financiară.
 - opțional scrisoare de recomandare.

IMPORTANT! Ofertele financiare vor fi prezentate în lei moldovenești, cu indicarea prețurilor cu TVA și TVA 0% pentru persoanele juridice (Centrul CONTACT va pune la dispoziție companiei/lor selectate toate documentele relevante în ceea ce ține de livrările scutite de TVA).

Termenul limită de depunere a ofertelor comerciale este: **10 februarie 2023**, inclusiv.

Ofertele se vor expedia prin poșta electronică info.ong.contact@gmail.com cu subiectul mesajului: **Servicii de traducere.**